VERORDENING (EG) Nr. 1220/96 VAN DE COMMISSIE

van 28 juni 1996

waarbij, bij wijze van overgangsmaatregel ter uitvoering van de Overeenkomst inzake de landbouw in het kader van de Uruguay-Ronde, Verordening (EEG) nr. 1150/90 wordt gewijzigd ten aanzien van sommige bepalingen voor de invoer van melk en zuivelprodukten, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten) of uit de landen en gebieden overzee (LGO)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3290/94 van de Raad van 22 december 1994 inzake de aanpassingen en de overgangsmaatregelen in de landbouwsector voor de tenuitvoerlegging van de overeenkomsten in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde [1], en met name op artikel 3, lid 1,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1677/95 van de Commissie [2] tot en met 30 juni 1996 geldende voorlopige maatregelen zijn ingesteld om de overgang te vergemakkelijken van de regeling waarin is voorzien bij Verordening (EEG) nr. 1150/90 van de Commissie van 4 mei 1990 houdende bepalingen ter uitvoering van de regeling die geldt bij invoer van bepaalde produkten van de sector melk en zuivelprodukten, van oorsprong uit de Staten van Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten) of uit de landen en gebieden overzee (LGO) [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1802/95 [4], naar de regeling die voortvloeit uit de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten overeenkomsten;

Overwegende dat de periode voor het nemen van overgangsmaatregelen tot en met 30 juni 1997 is verlengd bij Verordening (EG) nr. 1193/96 van de Raad [5]; dat het, in afwachting van de goedkeuring van een definitieve maatregel door de Raad, dienstig is de in Verordening (EG) nr. 1677/95 vastgestelde maatregelen tot en met 30 juni 1997 te verlengen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1150/90 wordt letter d) vervangen door:

„d) op de certificaataanvraag en op het certificaat zelf moet in de rubriek „Opmerkingen" en in vak 24 een van de volgende vermeldingen voorkomen:

— Derecho de aduana reducido en un 50 %, Producto ACP/PTOM
Reglamento (CEE) nº 715/90

— Told nedsat med 50 %, AVS/OLT-varer
forordning (EØF) nr. 715/90

— Zoll, ermäßigt um 50 %, AKP/ÜLG-Erzeugnis
Verordnung (EWG) Nr. 715/90

— Δασμός μειωμένος κατά 50 %, προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90

— Customs duty reduced by 50 %, ACP/OCT-Product
Regulation (EEC) No 715/90

— Droit de douane réduit de 50 %, produit ACP/PTOM
règlement (CEE) nº 715/90

— Dazio doganale ridotto del 50 %, prodotto ACP/PTOM
regolamento (CEE) n. 715/90

— Douanerecht verminderd met 50 %, ACS/LGO-produkt
Verordening (EEG) nr. 715/90

— Direito aduaneiro reduzido de 50 %, produto ACP/PTOM
Regulamento (CEE) nº 715/90

— Tullia alennettu viidelläkymmenellä prosentilla, AKT/MMA-tuote
Asetus (ETY) N:o 715/90

— Nedsättning med 50 % av tullsatsen, produkt AVS/ULT
Förordning (EEG) nr 715/90."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing vanaf 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997.

(1) PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.
(2) PB nr. L 159 van 11. 7. 1995, blz. 5.
(3) PB nr. L 114 van 5. 5. 1990, blz. 21.
(4) PB nr. L 174 van 26. 7. 1995, blz. 27.
(5) Zie bladzijde 1 van dit Publikatieblad.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 juni 1996.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie